

Zweisprachiger Anmeldebogen (Deutsch – Englisch)

Bilingual registration form (German – English)

Version 5.3.2023

*Der Anmeldebogen enthält personenbezogene Daten der Schülerin und Schüler und der Erziehungsberechtigten, die gemäß § 4 Landesdatenschutzgesetz und § 1 Schulgesetz für Baden-Württemberg erhoben werden. Bei denen mit * gekennzeichneten Angaben handelt es sich um freiwillige Angaben.*

In accordance with § 4 Landesdatenschutzgesetz (data protection act of Baden-Württemberg) and § 1 Schulgesetz Baden Württemberg (school act of Baden-Württemberg) you are requested to provide personal data of both pupils and their guardians. Details marked with an asterisc () are optional.*

1. Persönliche Daten/ Personal information

Name, Vorname der Schülerin, des Schülers/
pupil's full name, spelled in original characters, where applicable

in lateinischen Buchstaben/ pupil's full name, spelled in Latin characters

Geburtsdatum/date of birth...

Geburtsort, Geburtsland/ place of birth (country, city)

Staatsangehörigkeit/nationality

Geschlecht/sex

- männlich/male
- weiblich/female
- divers/diverse/other

Religion/religion

Datum der Einreise in die BRD/date of arrival in the Federal Republic of Germany

Aktuelle Adresse/current address

Telefon/phone number

E-Mail-Adresse/E-mail address

2. Sorgeberechtigte/Guardians

Nachname, Vorname der **Mutter**/ Mother's full name

Telefon/phone-number

Deutschkenntnisse vorhanden/German language skills

- ja/yes
- nein/no

Englischkenntnisse vorhanden/English language skills

- ja/yes
- nein/no

* Beruf/ *occupation

Nachname, Vorname des **Vaters**/father's full name

Telefon/phone-number

Deutschkenntnisse vorhanden/German language skills

- ja/yes
- nein/no

Englischkenntnisse vorhanden/English language skills

- ja/yes
- nein/no

* Beruf/ *occupation

Geschwister (Anzahl und Alter) /siblings (number and age)

Weitere Sorgeberechtigte/further guardians

Telefon/phone-number

Deutschkenntnisse vorhanden/German language skills

- ja/yes
- nein/no

Englischkenntnisse vorhanden/English language skills

- ja/yes
- nein/no

*Name und Notfalltelefonnummer weiterer deutschsprechender Kontaktperson/...

Name, phone number of further people (German speaking) to be contacted in case of emergency

3. Schulische Vorerfahrungen / previous education/attendance of school prior to arrival in Germany

Familiensprachen/language(s) spoken in the family

Alphabetisierung/literacy

- ja/yes
- nein/no

Alphabetisierung in lateinischer Schrift/literacy in Latin characters

- ja/yes
- nein/no

Fremdsprachenkenntnisse/Further language skills

- ja/yes
- nein/no

Dauer des bisherigen Schulbesuchs/previous education and school attendance

Zeitraum/from – till	Schulform/name of school, kind of school

Zeugnisse vorhanden/report cards

- ja/yes
- nein/no

angestrebter bzw. bereits erworbener Bildungsabschluss/ educational qualification
aspired to, educational qualification acquired so far

4. Vorhandene technische Ausstattung/technical equipment available to the student

Smartphone mit Internetzugang/smartphone with access to the internet

- ja/yes
- nein/no

Computer mit Internetanschluss/computer with access to the internet

- ja/yes
- nein/no

Wörterbuch in der Familiensprache/dictionary of language spoken in the family

- ja/yes
- nein/no

5. Gesundheitsinformationen/health information

Masern-Impfung/Vaccination against measles

- ja/yes
- nein/no

Impfbuch bzw. Bescheinigung des Arztes vorgelegt/Vaccination booklet / medical certificate provided

- ja/yes
- nein/no

*Corona-Schutzimpfung/ Vaccination against Covid 19 (Corona)

- ja/yes
- nein/no

Datum der 1. Impfung/ Date of first inoculation

Datum der 2. Impfung/ Date of first inoculation

Datum der 3. Impfung/ Date of first inoculation

Für den Schulbesuch bedeutsame Erkrankungen oder gesundheitliche Beeinträchtigungen/ illnesses or health impairments significant for school attendance

(Ort, Datum) / place, date

Unterschrift der Erziehungsberechtigten/
Guardians' signatures.

Unterschrift der das Anmeldungsgespräch
führenden Person/ Signature of the person
conducting the interview.